

# Littératures comparées de langue portugaise

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Langue(s) d'enseignement : Portugais
- > Période de l'année : Enseignement sixième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Cours magistral et Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Langues et cultures étrangères
- > Code ELP : 4V6PLICP

## Présentation

---

1. (1h CM) : Ce cours sera consacré à deux auteurs majeurs de la littérature mozambicaine contemporaine : Mia Couto et Paulina Chiziane. Par l'analyse de deux romans-phares de leur production romanesque, *Terra sonâmbula* (Mia Couto, 1995) et *Niketche* (Paulina Chiziane, 2002), nous proposons d'aborder la construction d'une identité nationale mozambicaine dans un contexte de décolonisation (1975) et post-guerre civile (1977-1992) par une approche postcoloniale. Plusieurs questions seront évoquées pour construire notre réflexion : modernité et traditions; réécriture de l'histoire ; négritude et africanité ; littérature et colonialisme ; littérature et identité nationale ; littérature et oralité ; langage et identité nationale. Nous ferons également le point sur l'influence incontestable de João Guimarães Rosa pour certains écrivains de l'Afrique lusophone.

2. (1h TD) : Hybridités, frontières et traversées : une approche postcoloniale des littératures africaines (Angola, Mozambique, Cap-vert) e asiatiques (Macao, Timor Oriental) de langue portugaise. Regards sur des identités hybrides, placées à la frontière entre la redécouverte de la tradition ancestrale, la réinvention du présent et la quête de l'autoreprésentation : Luandino Vieira, "A Fronteira de asfalto" (Angola); Germano Almeida, "O Prazer da espera" (Cap-Vert) ;

Luís Bernardo Honwana, "Nós matámos o cão tinhoso" (Mozambique) ; Luís Cardoso, "O Tempo, o guardador de segredos" (Timor Oriental); Henrique Senna Fernandes, "A Tancareira" (Macao). Plusieurs questions seront évoquées pour construire notre réflexion : modernité et traditions; réécriture de l'histoire ; négritude et africanité ; littérature et colonialisme ; littérature et identité nationale ; littérature et oralité ; langage et identité nationale.

## Évaluation

---

- Contrôle continu : 1. Travaux et partiel ; 2. Travaux et partiel
- Contrôle dérogatoire : 1. Épreuve orale ; 2. Épreuve orale
- Contrôle de seconde chance : 1. Épreuve orale ; 2. Épreuve orale

## Compétences visées

---

Compétences disciplinaires

## Bibliographie

---

1. CHIZIANE, Paulina, *Niketche, uma história de poligamia*, Lisbonne, Ndjira, 2002;  
COUTO, Mia, *Terra sonâmbula*, São Paulo, Companhia das Letras, 2009;  
CHAVES, Rita, *Angola e Moçambique: experiência colonial e territórios literários*, Cotia, Ateliê, 2005 ;  
ENDERS, Armelle, *Histoire de l'Afrique lusophone*, Paris, éditions Chandeigne, 1994;  
FONSECA, Maria Nazareth Soares et Maria Zilda Ferreira CURY (orgs), *Mia Couto: espaços ficcionais*, Belo Horizonte, Autêntica, 2008;  
LARANJEIRA, José Pires, «Mia Couto e as literaturas africanas de língua portuguesa», *Revista de filologia románica*, Universidad Complutense, Madrid, 2001;  
LEITE, Ana Mafalda, *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*, Lisbonne, Colibri, 2013;

RIBEIRO, Margarida Calafate et Maria Paula MENESES (orgs.), *Moçambique das palavras escritas*, Porto, Afrontamento, 2008 ;

ROTHWELL, Phillip, *Leituras de Mia Couto : aspetos de um pós-modernismo moçambicano*, Coimbra, Almedina, 2015.

2.

BUESCU, Helena, João Ferreira DUARTE et Manuel GUSMÃO (coord.), *Floresta encantada: novos caminhos da literatura comparada*, Lisbonne, Dom Quixote, 2001;

LEITE, Ana Mafalda, *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*, Lisbonne, Edições Colibri, 2003;

PIRES LARANJEIRA, M., *Literaturas africanas de expressão portuguesa*, Lisbonne, Universidade Aberta, 1995;

RIBEIRO SANCHES, Manuela (coord.), *Portugal não é um país pequeno. Contar o "impe#rio" na pós-colonialidade*, Lisbonne, Cotovia, 2006 ;

SOUSA RIBEIRO, António et Margarida CALAFATE RIBEIRO (coord.), *Geometrias da memória: configurações pós-coloniais*, Porto, Afrontamento, 2016.

## Contact(s)

### > Goncalo Placido cordeiro

Responsable pédagogique  
gplacido@parisnanterre.fr